

***An English message follows

Ottawa, le 7 février 2020

MISE À JOUR GRÈVES GÉNÉRALES AEFO ET FEESO - COURS SUSPENDUS DANS TOUTES LES ÉCOLES LE JEUDI 13 FÉVRIER

Chers parents, tuteurs et tutrices,

Voici les plus récentes mises à jour concernant les moyens de pression de l'Association des enseignantes-enseignants de l'Ontario (AEFO) et de la Fédération des enseignantes et enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (FEESO).

L'AEFO a émis un avis de grève générale pour le jeudi 13 février 2020 pour l'ensemble des écoles francophones de la province. **Au CEPEO, cet avis de grève touche toutes nos écoles élémentaires, secondaires, spécialisées et pour adultes.**

La FEESO a également émis un avis de grève générale pour le jeudi 13 février pour nos écoles de Pembroke et Kingston soit :

- l'école élémentaire publique Madeleine-de-Roybon (Kingston)
- l'école secondaire publique Mille-Îles (Kingston)
- l'école élémentaire et secondaire publique L'Équinoxe (Pembroke).

En raison de ces avis de grèves générales, pour cette journée du 13 février, les cours et le transport scolaire seront suspendus dans toutes les écoles du CEPEO, compte tenu du fait que nous ne pourrions pas assurer la sécurité et le bien-être de tous les élèves lors de cette journée. Pour cette raison, aucun élève ne pourra se présenter dans nos écoles.

Nous vous informons de cet avis de grève à l'avance afin que vous puissiez prévoir des mesures de garde pour votre ou vos enfants, au besoin.

Information au sujet des services de garde

Les services de garde gérés par le CEPEO avant et après l'école pour les enfants de 4 à 12 seront fermés le jeudi 13 février.

Les centres éducatifs du CEPEO pour les services bambins et préscolaires demeureront ouverts, à l'exception du centre éducatif du CEPEO L'Équinoxe à Pembroke.

Pour les services de garde gérés par des partenaires pour les enfants de 4 à 12 ans, nous vous invitons à communiquer avec eux afin de vérifier si un service de garde sera offert pour la journée du jeudi 13 février. Les programmes pour les poupons, bambins et préscolaires offerts par les services de garde des partenaires seront ouverts.

Vous trouverez les coordonnées du prestataire de service dans votre école [en cliquant sur ce lien](#).

Des lignes de piquetage pourraient être érigées devant les écoles et les centres éducatifs. Celles-ci pourraient limiter l'accès au stationnement et à la propriété de l'école et risquent d'occasionner des retards.

Nous vous informons également que l'AEFO a avisé les conseils scolaires francophones de la province de la planification d'une journée de grève toutes les semaines jusqu'à nouvel ordre. Soyez assurés que nous vous tiendrons informés de l'évolution de la situation.

Nous vous invitons à consulter le site Internet du CEPEO et les médias sociaux pour les prochaines mises à jour.

Nous vous remercions de votre précieuse collaboration.



Édith Dumont
Directrice de l'éducation

Ottawa, February 7, 2020

UPDATE GENERAL STRIKE AEFO AND OSSTF CLASSES SUSPENDED IN ALL SCHOOLS ON THURSDAY FEBRUARY 13

Dear parents and guardians,

Here are the most recent updates on strike action by the *Association des enseignantes-enseignants de l'Ontario* (AEFO) and the Ontario Secondary School Teachers' Federation (OSSTF).

The AEFO has issued a general strike notice for Thursday February 13, 2020 for all French-language schools in the province. **At the CEPEO, this strike notice affects all of our elementary, secondary, specialized and adult schools.**

OSSTF also issued a general strike notice for Thursday February 13 for our schools in Pembroke and Kingston, which are:

- école élémentaire publique Madeleine-de-Roybon (Kingston)
- école secondaire publique Mille-Îles (Kingston)
- école élémentaire et secondaire publique L'Équinoxe (Pembroke).

Because of these general strike notices, classes and school transportation will be suspended in all CEPEO schools for the day, February 13th, as we will not be able to ensure the safety and well-being of all the students during this day. For this reason, no student will be allowed in our schools.

We are communicating this strike notice in advance so that you can make childcare arrangements for your child or children, if necessary.

Information on childcare services

The CEPEO's before and after school programs for children 4 to 12 will be closed on Thursday February 13.

The CEPEO's childcare centers for toddlers and preschool services will remain open, with the exception of the CEPEO Centre éducatif L'Équinoxe in Pembroke.

For daycare services operated by a third party, please contact the childcare service to check whether they will be offering a program for children aged 4 to 12 for the day of February 13th. Programs for infants, toddlers and preschoolers offered by third-party partners will be open.

You will find the contact details of the service provider in your school by [clicking on this link](#).

Picket lines could be erected in front of schools and childcare centers. These could limit access to parking and school property and may cause delays.

The AEFO has informed the province's French-language school boards that they intend to strike one day every week until further notice. We will keep you informed of future updates.

We invite you to consult the CEPEO's website and social media for the next updates.

We thank you for your precious collaboration.



Édith Dumont
Director of Education